

Atelier Gespräch:
My Fair Lady – Der lange Weg von Ovid
zum Broadway Musical
In Kooperation mit dem Salzburger Landestheater

Portrait of Eliza Doolittle by W. B. E. R. (1914)



„I don't want no gold and no diamonds. I am a good girl, I am.“ (*Pygmalion*)

Programmleitung: Sabine Coelsch-Foisner

Der Weg von Ovids *Metamorphosen* (2-8 n. Chr.) über G.B. Shaws Drama *Pygmalion* (1913) zu Alan Jay Lerner und Frederick Loewes Musical *My Fair Lady* (1956) ist voller Mäander – inhaltlich, weltanschaulich, gattungsästhetisch und kulturgeschichtlich. Bei Ovid ist die Metamorphose zugleich Motiv der Körperwandlung und ästhetisches Prinzip des Anderswerdens. Shaw adaptiert diese Leitidee in seiner Geschichte vom Blumenmädchen Eliza, das durch das Experiment des berühmten Sprachforschers Henry Higgins salonfähig wird. Was sich als Love Story anbahnt, entpuppt sich als komplette Entzauberung des Stoffs. Denn Shaw verkehrt die Erwartungen des Publikums: Higgins erscheint als Haustyranne und „big baby“, Eliza steht am Ende sozial enturzelt da und heiratet Freddy.

Lerners Erfolgs-Musical überführt Shaws ruppiges Ideentheater in eine operettenhafte Wunscherfüllungsästhetik. Elizas Armut wird romantisiert, ihre Lumpenkleider geschönt und Higgins erscheint eher tauglicher, sodass dem Happy End nichts im Wege steht. Eine heitere Romanze, die das häusliche Glück preist und die Protagonisten ins bürgerliche Eheideal entlässt oder doch eine Geschlechterkomödie mit leisen Untertönen? Frauenbild und Dramaturgie, Lyrics und Settings bieten reichlich Anlass zur Diskussion!

Kontakt:

Universität Salzburg, UNIPARK, Erzabt-Klotz-Str. 1, 5020 Salzburg, Tel. +43-662-8044-4428, ATELIER_GESPRAECH@sbg.ac.at

Die Atelier Gespräche werden von uniTV aufgezeichnet und können unter Atelier Gespräche® Video Archive nachgesehen werden (www.sbg-plus-kultur.at). Drei Bände der Atelier Gespräche sind beim Verlag Pustet erschienen (www.pustet.at) und im Handel erhältlich.

10. Dezember 2019, 19.00 Uhr

Bibliotheksaula, Hofstallgasse 2-4

Univ.-Prof. Dr. Sabine Coelsch-Foisner im Gespräch
mit dem Schauspieler Sascha Oskar Weis
und Mitwirkenden der Produktion

Um Anmeldung wird gebeten:

ATELIER_GESPRAECH@sbg.ac.at; +43-662-8044-4428

S.C.Atelier Gespräch® | www.sbg-plus-kultur.at

**SALZBURGER
LANDESTHEATER**
SALZBURG STATE THEATRE

